

WAX

# NANA BENZ

100% Coton



Notre héritage,

le pagne de nos mères

Retrouvez WAX NANA BENZ sur Facebook

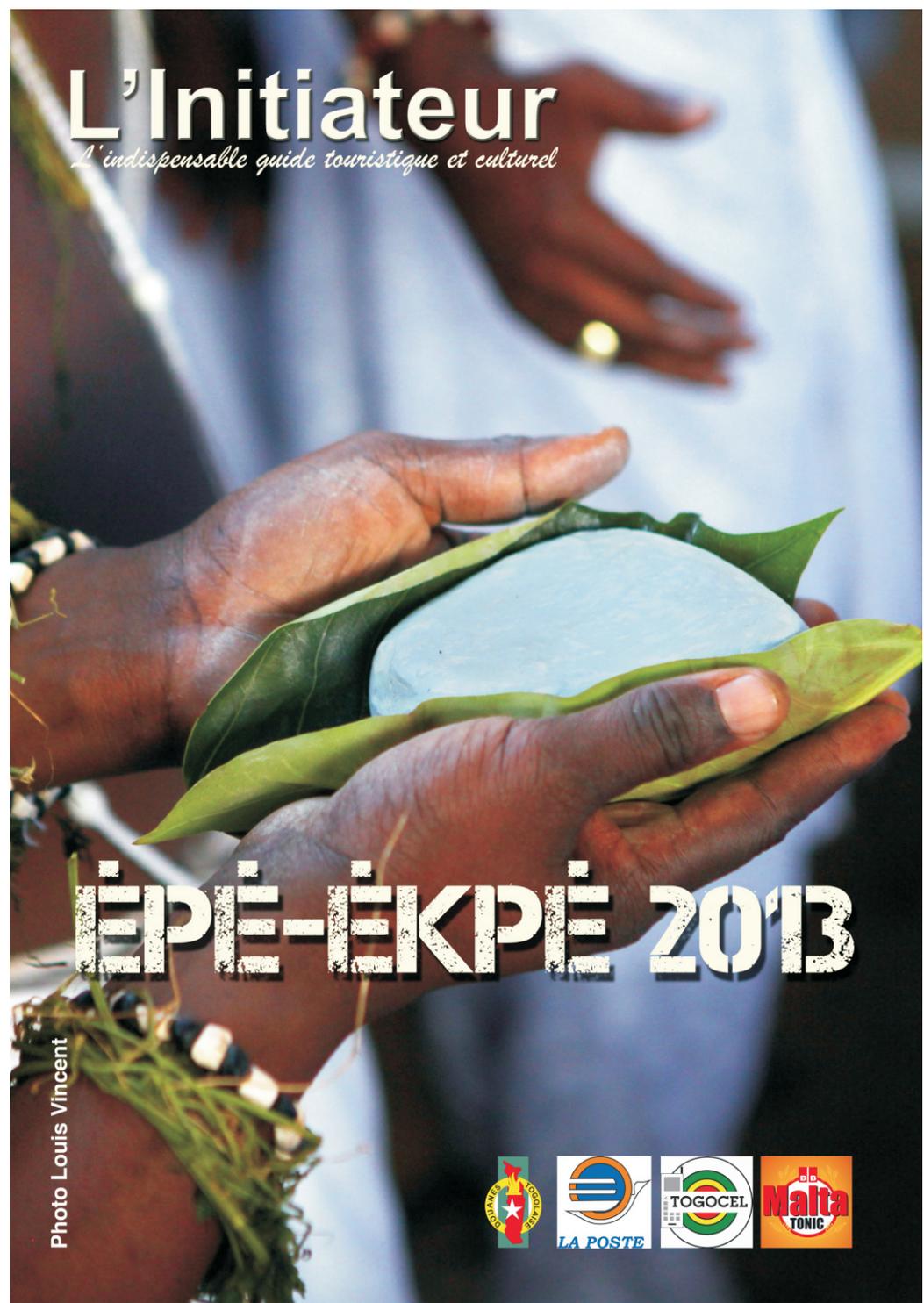
**GUGEL**   
**GALLERY**  
[www.gugelgallery.com](http://www.gugelgallery.com)

[www.sombaland.com](http://www.sombaland.com)



# L'Initiateur

*L'indispensable guide touristique et culturel*



# ÈPÈ-ÈKPÈ 2013

Photo Louis Vincent





Vigilance - Travail - Discipline

## DU NOUVEAU À LA DOUANE TOGOLAISE !!!



Vigilance - Travail - Discipline

### Le statut d'Opérateur Economique Agréé

Cet outil permet aux opérateurs économiques remplissant les conditions requises de bénéficier des avantages suivants :

- ✓ Réduction du nombre des contrôles physiques et documentaires ;
- ✓ Traitement prioritaire des envois en cas de contrôle ;
- ✓ Facilités d'accès aux simplifications douanières ;
- ✓ Notification préalable en cas de contrôle ;
- ✓ Reconnaissance de la qualité de partenaire commercial sûr et fiable ;
- ✓ Reconnaissance mutuelle avec d'autres pays.

**IL S'AGIT DE PROMOUVOIR LE PARTENARIAT  
DOUANE - SECTEUR PRIVÉ.**

**Pour plus d'informations,  
contactez la Direction Générale des Douanes  
au (+228) 22 23 00 00 ou au (+228) 22 23 00 42**

**LA POSTE**

**MobiPOSTE**

**PRODUITS**

- **Money Gram**
- **Western Union**
- **Courrier Express National**
- **Transfert Express National**
- **Courrier main à main**
- **IFS**
- **RIA**
- **Money Express**
- **Paielement facture CEET**
- **Courrier express international - EMS**
- **Vente de carte de recharge : Togocel, illico, Moov**

*Notre Partenaire pour l'Inclusion sociale*

**MobiPOST, la proximité de la POSTE avec le client**

Pour toute information complémentaire appeler le 24 45 52 35 ou E-mail: dcm@laposte.tg  
La Poste, ... pour vous servir davantage

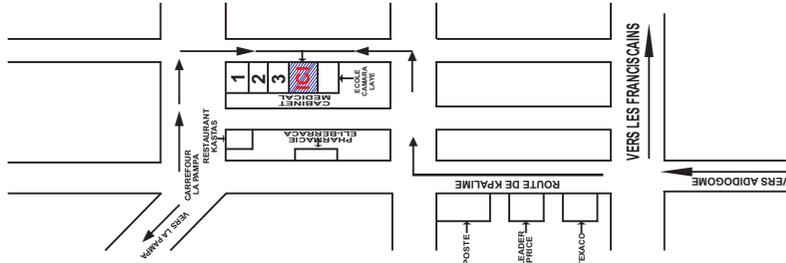
## CABINET MEDICAL DR KOLANI

Consultation - Hospitalisation - Maternité - Laboratoire - Echographie

Tél. : (228) 22 40 03 40 / 98 12 27 76 / 90 16 06 86 email : banipokolani@yahoo.fr Lomé - TOGO

2<sup>ème</sup> rue, derrière la Pharmacie Eli Berraca, à côté de l'Ecole Privée Camara Laye à Adidogomé

Ouverture : Lundi à Vendredi de 07 H à 19 H ; le Samedi de 07 H à 15 H et sur rendez-vous



# BEC Sarl

Bureau d'Expertises Comptables  
et de Commissariat aux comptes

OECCA Bénin N° 048 - EC / 032 - SE

Audit légal & Contractuel, Etudes & Conseils

ONECCA Togo N° 032 08 A1 / 021 09 A2

Formations & Recrutement

**Bénin**

Siège : C/ 1191 Immeuble ADJIBI Bld du Canada ;

Tél. : (00229) 21 30 54 22 / 94 49 48 47 / 97 88 67 58

email : bec\_scp@yahoo.fr Cotonou - BENIN

Web : www.beeconsult.com

**Togo**

Kotokouondji non loin de PILI PILI ;

Tél. : (00228) 22 20 15 72 / 92 51 88 37

email : bec\_scp@yahoo.fr Lomé - TOGO

# à présent

PRODUCTION FILM & PHOTO **LOMÉ**

SERACOP

Conception & Réalisation

Promotion touristique et culturelle

Tél: (228) 24 45 75 51 / 90 06 08 5 7 / 99 49 28 10

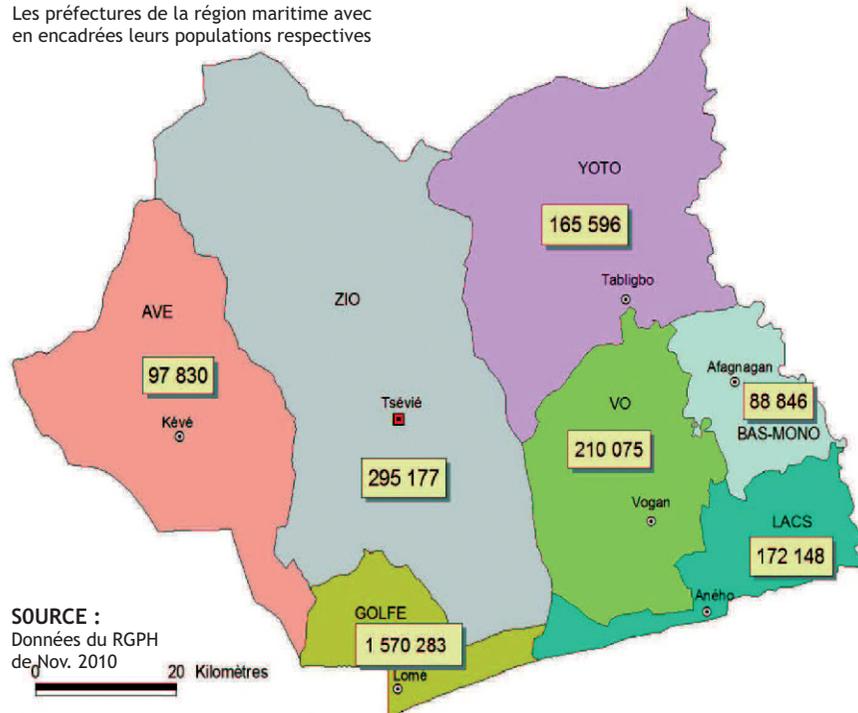
email : wisdom10tg@yahoo.fr



SON EXCELLENCE FAURE ESSOZIMNA GNASSINGBE

PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE TOGOLAISE

Les préfectures de la région maritime avec en encadrées leurs populations respectives



SOURCE :  
Données du RGPH  
de Nov. 2010

### LES DIFFÉRENTES PRÉFECTURES DE LA RÉGION, EN PARENTHÈSE LES CHEFS -LIEUX ET LEURS AUTORITÉS POLITIQUES RESPECTIVES

**AVE** (Kévé) - **BAS MONO** (Afagnagan) - **GOLFE** (Lomé) - **LACS** (Anèho)  
**VO** (Vogan) - **YOTO** (Tabligbo) - **ZIO** (Tsévié)

**Préfet de l'Avé** : M. AWU Kossi  
**Préfet de Bas-Mono** : M. MAGLOH D. Koffi  
**Préfet du Golfe** : M. MELEBOU K. Essozolim  
**Préfet des Lacs** : M. EDAN Akouété  
**Préfet de Yoto** : M. TOUDEKA G. Komlan  
**Préfet de Zio** : M. ADOSSI K. Séna

#### Autres fêtes dans la région

- ☛ Epé -ékpé et Adoza dans les Lacs ;
- ☛ Avéza dans l'Avé ;
- ☛ Adzinoukouza et Dzawuza dans le Vo ;
- ☛ Akatéza et Hogbéza dans le Yoto ;
- ☛ Ayizaet Aboboza dans le Zio ;
- ☛ Dzidzémèza et fête de vodoun dans le Bas-Mono ;
- ☛ Fofozza dans le Golfe.



La Maison des Esclaves” ou “Wood Home”, un lieu symbolique rempli d'histoire à découvrir.

“La Maison des esclaves” ou “Wood Home” dans le canton d'Agbodrafo autrefois “Porto Seguro” est située dans le quartier “Lakomè” en plein centre d'Agbodrafo et à 35 kilomètres à l'Est de Lomé. Il s'agit d'une vieille bâtisse, de style afro-brésilien, construite en 1835 peu après l'installation du clan Adjigo venu d'Anèho et conduit par le chef Assiakoley.

On y découvre le labyrinthe souterrain par lequel les esclaves pénétraient sous la maison. Dans la pièce centrale, une trappe qui donne accès aux sous-sols où étaient entassés les esclaves. Aussi, dans la maison, on a quelques meubles d'époques. Cette maison est le témoin de cette tragédie humaine qui s'est déroulée sur nos côtes du dernier quart du XVII<sup>e</sup> S jusqu'au XIX<sup>e</sup> S par les explorateurs.

Redécouverte récemment, “La Maison des esclaves” a reçu le soutien de l'UNESCO pour sa rénovation et est inscrit sur la liste des sites soumis au Patrimoine Mondial de l'UNESCO.

## ROCKSTAR ENERGY DRINK

**ROCKSTAR ENERGY DRINK, En vente partout**

la boisson énergisante la plus efficace et la plus vendue au monde.

**BENIN (229) 67 19 29 87 / 66 30 14 45**  
**TOGO (228) 90 06 08 57 / 24 45 75 51**



Présentation d'une pierre sacrée

### Les prédictions de la pierre sacrée de 2012

La pierre était de couleur bleu ciel l'année dernière. Ce qui signifie selon les croyances, une couleur synonyme de prudence à entendre le Grand Prête Ni Mantché de la forêt sacrée. Et, comme recommandations que des offrandes soient faites aux aliénés et malades mentaux pour conjurer le mauvais sort.

La cérémonie, en cette année, est émaillée de violences avec des blessés dont des cas graves.

Rendez - vous dans quelques heures pour 2013.



## RIB'S JAZZ

Pour plus d'informations :  
(228) 91 97 53 93 / 99 46 98 57

web : [www.ribouem.com](http://www.ribouem.com)  
email : [ribouem@yahoo.fr](mailto:ribouem@yahoo.fr)

**A VISITER**

## EDITORIAL

Le rêve d'éditer " **L'Initiateur** " a commencé en juillet 2009 dans la Kozah. Quatre ans d'efforts et de persévérance passés à mettre en valeurs nos richesses culturelles, touristiques et rituelles.

Conscients que toutes vos attentes ne sont pas comblées, nous vous rassurons que c'est avec les mêmes conviction et vision des premiers jours que nous attelons à vous donner le meilleur de nous même et que pour réussir dans cette noble tâche, nous devons avoir à l'esprit qu'il faut toujours oser comme le dit si bien Georges DANTON : "Pour vaincre, il nous faut de l'audace, encore de l'audace, toujours de l'audace!"

Ainsi, nous devons donc redoubler d'efforts pour faire de ce magazine, un guide touristique et culturel de référence lu à travers le monde. Pour ce faire, nous comptons sur vous tous, hommes politiques, du monde culturel et touristique, d'affaires et surtout vous qui êtes nos lecteurs.

Qu'avons-nous dans ce numéro de "L'Initiateur" Epé - ékpé 2013 ?

EPE-EKPE est une fête à la fois traditionnelle et historique des populations des Lacs. C'est un ensemble de cérémonies qui consacre la prise de la Pierre Sacrée "Kpessosso". Cette prise de la Pierre Sacrée demeure le noyau autour duquel tournent toutes les manifestations qui nous réunissent à Gbatsumè ce Jeudi 29 Août.

Aussi vous trouverez dans ce guide des rubriques telles que la présentation des autorités, la mémoire et la description de la préfecture, la signification de la fête et de ses origines, ainsi que la liste des sites touristiques et culturels de la région.

Vous aurez également la description du site de la Maison des esclaves à Agbodrafo et quelques plats à découvrir de la préfecture.

Enfin, nous saisissons l'occasion de cette tribune pour remercier les autorités administratives, politiques et locales pour leurs sages conseils et appuis divers, les annonceurs et autres qui de part leurs appuis financiers et matériels ont permis la réalisation de ce livret.

Une fois encore merci à vous tous et bonne fête.

*Wisdom Mensah*

**l'initiateur**  
Guide touristique & culturel

<http://www.facebook.com/pages/LInitiateur/425625504167783>  
email : [wisdom10tg@yahoo.fr](mailto:wisdom10tg@yahoo.fr)  
(228) 90 06 08 57 / 99 49 28 10 / 24 45 75 51



# MUTUELLE KEKELI



Agrée par arrêté N° 164/MEF/DE/CAS-IMEC  
Enregistrée sous le N°T/1/YTTB/97/0006A

**Siège : Immeuble BADAkou, en face de la Mairie de Vogán**  
Tél/Fax : (228) 23 33 10 70 Vogán - Togo

Siège Social : 115, rue Téléla, Tokoin Hôpital B.P. 12734 Lomé-Togo  
Tél. : (228) 22 22 59 13 Fax. : (228) 22 22 40 81

## Nos Produits :

- Tontine
- Crédit Tontine
- Crédit scolaire
- Crédit instantané
- Crédit commercial
- Crédit d'opportunité

## Service **WESTERN UNION** à Vogán

- Crédit d'investissement
- Crédit de préfinancement des marchés
- Epargne ordinaire
- Formation des membres
- Domiciliation de salaire / pension

**UMECTO, Un Réseau de Professionnel de Mutuelles d'Epargne et de Crédit**

*Une synergie de femmes au service du développement.*



## ASSUREUR - CONSEIL

Conseil avant assurance  
Assistance gratuite en cas d'accident

Boulevard des Armées : 1ère rue à gauche après les feux tricolores du Collège Protestant

Contact : (228) 90 04 55 58 / 22 22 81 65 Fax : (228) 22 21 74 30  
email : socartg@togo-imet.com Lomé - TOGO

*A la Socar - Togo, nous défendons les intérêts des assurés*



## PRESSING DU GOLFE

Des annexes à Lomé à :

- ✓ Djidjolé
- ✓ Rue de l'OCAM
- ✓ Adidogonmè
- ✓ Baguida
- ✓ Nyekonakpoè
- ✓ Tokoin Soted

et bientôt à l'intérieur

### Renseignements

Direction Générale : (228) 22 61 95 55 / 91 04 79 01  
01 BP 4729 Lomé - TOGO web : [www.pressingdugolfe.com](http://www.pressingdugolfe.com)



# BRONCO CITY

## À KODJOVIAKOPÉ



Contact : (228) 90 12 15 00  
23 21 36 10 / 90 29 39 20



A quelques trois kilomètres de la frontière ghanéenne, se dressent des pailotes dont celles de **Bronco City**.

Véritable paradis fait de sables fins, d'une belle plage bordée de cocotiers avec de superbes vagues. De belles rencontres aussi tous les jours et toutes les heures.

Enfin, c'est un cadre idéal pour entretenir ses formes physiques et morales.

## QUELQUES SITES TOURISTIQUES ET/OU CULTURELS

- ✓ La forêt sacrée et le site des cérémonies de prise de la pierre sacrée à Gbatsumè sur une grande place surplombant la lagune dans Glidji ;
- ✓ Le musée régional d'Aného à Zébé, siège de l'administration coloniale allemande de 1887 à 1897 ;
- ✓ Le patrimoine architectural datant de l'époque coloniale à savoir : le cimetière allemand à Zébé, les EPP Zébévi et KUTCHENRITER, l'Eglise Méthodiste et la Cathédrale Saints Pierre et Paul à Aného , etc.... ;
- ✓ Le Lac Togo qui s'étend sur 64 km<sup>2</sup>. Possibilité de faire des balades en pirogues, le pédalo, le ski nautique ou même le jet ski ;
- ✓ L'embouchure à Aného ;
- ✓ La maison des esclaves ou Wood Home à Agbodrafo. Vieille bâtisse datant de l'époque de la traite négrière, témoin de cette tragédie humaine qui s'est déroulée sur les côtes du Togo. Elle est sur la liste des sites soumis au Patrimoine Mondial de l'UNESCO ;
- ✓ Le puits des Enchaînés ou Gatovoudo à Nimanya. Là, les esclaves prenaient leur ultime bain de purification avant leur embarquement ;
- ✓ Le musée du Chef Plakoo-Mlapa, les couvents des féticheurs, le Sanctuaire Marial, etc, à Togoville ;
- ✓ Le marché de Vogan qui s'anime chaque Mardi et Vendredi. On y découvre des produits agricoles de la région, des poteries à usage domestique et surtout des produits à usage rituel ;
- ✓ Les mares aux hippopotames et aux caïmans dans le Yoto ;
- ✓ Adzifo, rite initiatique de la jeune fille pratiqué à Adangbé et dans la région. C'est un patrimoine immatériel caractéristique de la jeune fille Adangbé ;
- ✓ La poterie, héritage ancestral est une activité génératrice de revenus pratiquée exclusivement par les femmes dans les préfectures de Vo et de Zio.

## PRESENTATION DES AUTORITES POLITIQUES, ADMINISTRATIVES ET COUTUMIERES

### PRÉFECTURE DES LACS

**PREFET** : M. Joseph Akouété EDAN  
**SECRETAIRE GENERAL** : M. Edoh Franck KANGNI

### CONSEIL DE PRÉFECTURE DES LACS

**PRESIDENT DE LA DELEGATION SPECIALE  
DE LA PREFECTURE** : M. Adjé WILSON  
**SECRETAIRE DU CONSEIL** : M. Ekué KPODAR

### MAIRIE D'ANEHO

**PRESIDENT DE LA DELEGATION SPECIALE  
DE LA COMMUNE** : M. Patrice Ayayi C. AYIVI  
**SECRETAIRE GENERAL** : M. Koffi D. DOHOLO

### Liste des Chefs de Cantons et les Villages de la préfecture (Voir Page 6)

#### SOMMAIRE

- Page 2** : D'autres structures de la région  
**Page 3** - Editorial  
**Page 5**- Présentation des Autorités Politiques, Administratives et coutumières / Sommaire & Index des annonceurs  
**Page 7** - 351<sup>ème</sup> édition de la fête traditionnelle "EPE-EKPE"  
- Description de la préfecture des Lacs  
**Page 8** - Les bons plans de la préfecture et de ses environs  
**Page 10** - Quelques plats à découvrir dans la préfecture  
**Page 13** - EPE-EKPE : Fête traditionnelle du peuple Guin/Mina  
**Page 14** - Les origines de la fête  
- Liste des Gê-Fioga de 1663 à nos jours  
**Page 15** - Mémoire de la préfecture  
**Page 16** - Quelques sites touristiques et / ou culturels  
**Page 18** - Les prédictions de 2012  
**Page 19** - "La Maison de esclaves" ou "Wood Home"

#### INDEX DES ANNONCEURS

- 2<sup>ème</sup> de couverture** : La Douane  
**3<sup>ème</sup> de couverture** : La Poste  
**4<sup>ème</sup> de couverture** : Wax Nana Benz / Gugel Gallery  
**Page 4** : Mutuelle / Socar Togo / Pressing du golfe  
**Page 9** : LNBTP  
**Page 10** : Brasserie BB Lomé SA  
**Page 12** : L'Initiateur  
**Page 17** : Bronco City Plage  
**Page 18** : Rib'z Jazz  
**Page 19** : Boisson énergisante ROCKSTAR ENERGY DRINK  
**Page 20** : Cabinet médical Dr Kolani / BEC Sarl / A Présent

## MEMOIRE DE LA PREFECTURE

### Liste chronologique des Chefs de Circonscription Administrative et des Préfets ayant servi dans la Préfecture des Lacs, chef lieu Anèho, depuis 1960 à nos jours.

N°	CANTONS	NOM & PRENOMS DU CHEF CANTON
01	AGBODRAFO composé de : Agbodrafo, Kpogan-Agbetiko, Afidegnigban, Kossi-Agbavi, Dague, Agbata-Lanzo, Agbata-Allaglo, Gbodjomè, Togo-Komè, Agovoudou, Avondjigbé, Agbodan-Kopé, Dévikinmè, Nimagna, Kpessi-Drafoe, Kpessi-Amindji, Djassemè, Abaté-Kopé, Goumou-Kopé	APETO ENUKE MESSAN- ASSIAKOLE V
02	ANEHO composé de : Adjidogan, Landjo, Zongo, Kinmède-Kondji, Yessovito, Ela, Amadoté, Magna, Messan-Kondji, Jéricho, Sanvee-Kondji, Apounoukpa, Aplayiho, Agbodji, Fante-Komè, Bocotikponou, Nlessi, Lègbanou, Djamadji, Kokoussé-Kondji, Djossi, Kpota, Habitat, Dégbénou, Vodougbe, Awussa-Komè	NANA ANE OHINIKO QUAM-DESSOU XV  TOGBE SAVADO LAWSON ZANKLY VIII
03	GLIDJI composé de : Glidji, Sigbéhoué, Zowlagan, Kéta-Assoukopé, Attikpo-Kponji, Zowla-Kpoguédé, Kéta-Zalivé	GE FIOGAN SEDEGBE FOLI BEBE XV
04	ANFOIN composé de : Anfoin, Hangoumè, Koutigbé, Adoukowoè	GE FIO AMOUZOU TEKO APETОВI III
05	AKLAKOU composé de : Aklakou, Aklakou-Fonkomè, Hetsiavi, Mèlonkou, Hlandé, Djondo-Kondji, Fio-Kondji, Atoèta, Avédji, Azimègan, Azimè-Dossou, Apéti-Kondji, Adamè, Sakpové, Avévé, Kpondavé, Ganavé-Bas Mono, Klévé	REGENT GBADOE-ZOUN KANGNI
06	FIATA composé de : Fiata, Zogbegan, Anamè, Péda-Kondji, Kinvi-Dossou, Avélé	REGENT APETO ANENOU AYITE
07	GANAVE composé de : Ganavé, Tokpo, Melly-Domè, Melly-Djigbé, Adjové	GE FIO DOVI DEGBE 1 <sup>er</sup>
08	AGOUEGAN composé de : Agouègan, Djéta, Agokpamè, Klouvidonou, Séko, Sivamè, Zanvé, Agbanakin	GE FIO FOLLY-KPONVE ALOFA

01/06/1960 - 21/02/1961	M. NONOU Justin
21/02/1961 - 10/07/1961	M. COMLAN Georges
10/07/1961 - 08/02/1963	M. BANNERMAN Pierre
08/02/1963 - 30/05/1963	M. AMEGAN André
30/05/1963 - 30/09/1963	M. MENSAH Emmanuel
30/09/1963 - 31/08/1965	M. KOSSI Simon
31/08/1965 - 31/01/1967	M. HUNLEDE Théodore
31/01/1967 - 16/08/1968	M. WILSON Raymond
16/08/1968 - 17/11/1969	M. BARANDAO Jean-Marie
17/11/1969 - 16/03/1970	M. ABALO Adacanou Frédéric
16/03/1970 - 19/09/1973	M. BONFOH Boukari
19/09/1973 - 27/07/1976	M. SOHER Tonato
27/07/1976 - 26/05/1981	M. KATAKPAHOU-TOURE H. Mounari
26/05/1981 - 12/07/1982	M. ALI Balikou
12/07/1982 - 28/10/1982	M. LAMBANA Tchaou (Intérim)
28/10/1982 - 19/12/1984	M. LAMBANA Tchaou
19/12/1984 - 21/11/1985	M. PENNANEACH Biouva-Soumi
21/11/1985 - 12/05/1989	M. DJOBO Byao Kpékpassi
12/05/1989 - 30/10/1991	M. SAGBO Kodjo
30/10/1991 - 10/03/1993	M. KOUVAHE Anoumou Yom
10/03/1993 - 27/03/1996	M. KPADE Koffi G. Eric
27/03/1996 - 14/10/1998	M. M'BOMA Comlanvi Malambo
14/10/1998 - 27/10/1999	M. KOUGBLENOU Kodjo
27/10/1999 - 21/06/2007	M. AGBODJI Koffi
21/06/2007 - 22/04/2011	M. ADOSSI Komi Séna
22/04/2011 à nos jours	M. EDAN Akouété

## LES ORIGINES DE LA FÊTE

**Epé-Ekpe** est reconnue comme la plus importante des manifestations populaires en pays Guin - Mina. Elle a une origine lointaine et est célébrée dans le pays d'origine des Guins "**Guenyibo**", en trois (3) phases que sont :

- 1 - / **KPESSOSSO** : la prise de la pierre sacrée,
- 2 - / **YAKA-NOKA** : le festin gratuit,
- 3 - / **VODU DJE APU** : le retour des dieux à la mer.

En effet, selon la légende, les dieux, à une époque de l'année, sortaient de l'eau en prenant la forme des humains pour faire leurs provisions.

Un jour, surprit par un homme qui les reconnut, ces dieux se transformèrent en objets **SAKOUMA, MAMA - KOLE** et **KPESSOU**, ainsi s'appelaient-ils et furent ramenés par cet homme. Parmi ces mânes cristallisées se trouvaient une pierre. Cette pierre, suivant les années, change de couleurs prédisant ainsi la nouvelle année. Les Guins, dans leur exode, emportèrent ces principales divinités et le trône royale. C'est cette tradition qui se perpétue jusqu'à nos jours.

## LISTE DES GE-FIOGÂ DE 1663 A NOS JOURS

1 - TOGBE FOLI-BEBE	1663 - 1722
2 - FIO ASSIONGBON-DANDJÊ	1725 - 1745
3 - FIO EKUE-ADJALO	1748 - 1757
4 - FIO EKUE-AZANKPO	1760 - 1785
5 - FIO FOLI-DEKPO	1788 - 1813
6 - FIO THOSU	1815
7 - FIO EKUE-SOWU	1815 - 1846
8 - FIO EKUE-AGBANO I	1849 - 1852
9 - FIO EKUE-SÊDO	1854 - 1856
10 - FIO FOLI-KPONVE ALOFA	1857 - 1866
11 - FIO FOLI-AWUSI TONYÔ	1868 - 1883
12 - FIO FOLI-ADJEWODA HUEGBO	1857 - 1866
13 - FIO KANGNI-FOLLEY AGBANO II	1929 - 1972
14 - GÊ-FIOGÂ TONYÔ FOLI-BEBE XIV	1981 - 1992
15 - GÊ-FIOGÂ SEDEGBE FOLI-BEBE XV	12/06/97 à nos jours

## 351<sup>ème</sup> EDITION DE LA FETE TRADITIONNELLE "EPE-EKPE" DU PEUPLE GUIN / MINA A GLIDJI - KPODJI DESCRIPTION DE LA PREFECTURE DES LACS

Le Togo, jadis sous protectorat allemand pendant plus de 30 ans a également connu une période d'occupation française suite au traité de Versailles du 28 juin 1919.

En effet, ce traité consacre le partage de l'ancienne colonie allemande entre la France et la Grande-Bretagne. Ainsi, la partie occidentale d'une superficie de 38 000 km<sup>2</sup> revient à la Grande-Bretagne et est rattachée au Ghana à la suite du référendum de 1956. L'autre partie, la plus grande d'une superficie de 56 600 km<sup>2</sup> pour la France, est le Togo actuel. Il accède à l'autonomie en 1956 puis devient indépendant le 27 avril 1960.

Le Togo actuel comprend près d'une quarantaine d'ethnies dont les Guins/Mina vivant au Sud-Est de Lomé.

D'une superficie de 400 km<sup>2</sup> pour une population de 172 148 habitants selon les données du dernier Recensement de la Population et de l'Habitat de novembre 2010, la préfecture des Lacs est limitée au Nord par la préfecture du Bas-Mono, à l'Ouest par les préfectures de Vo et du Golfe, à l'Est par la République du Bénin et au Sud par l'Océan Atlantique. Elle est très riche de part sa diversité culturelle, rituelle qu'historique.

**AGBODRAFO**, petite ville située entre la mer et le Lac Togo, est à environ 30 kilomètres au Sud-Est de Lomé et dénommée par les Portugais Porto Séguro ou Port de Sécurité. Ce lieu fut la plaque tournante du commerce des esclaves. En témoignage la maison des esclaves ou "Wood Home", vestige de cette époque. De l'autre côté de la Nationale, le Lac Togo, magnifique plan d'eau bordé d'une forêt sacrée est propice au sport nautique, à des balades en pirogues ou à la traversée vers Togoville. C'est aussi un endroit rêvé pour aller à la rencontre des pêcheurs. Cette ville est aujourd'hui dirigé par APETO ENUKE MESSAN-ASSIAKOLEY.

Encore 15 kilomètres de route et vous arrivez à **ANÈHO**, ville historique et capitale du Togo à deux reprises (1886-1897/1914-1919) pendant la période coloniale. Occupée par les Anê et les Fantis venus d'El Mina ou côte de l'or, premier port commercial fondé en 1482 sur la côte Ouest de l'Afrique par les négociants portugais, ils sont venus avec à leur tête le Roi Quam - Dessou et obtinrent du Roi Foli - Bébé le droit d'occuper la plage.

Initialement appelée Petit - popo, elle prit le nom d'Anèho. Cette ville à la particularité d'être dirigée par deux chefs traditionnels. Nana Anè Ohiniko QUAM - DESSOU XV à NLESSI et à LOLAN, Togbé Savado LAWSON ZANKLY VIII.

Enfin, après quelques 03 kilomètres de route derrière la lagune, nous avons les Gans (Guins). Ils sont venus d'Accra et s'installèrent vers 1660 avec le Prince Foli-Bébé après l'autorisation du roi de Xwla (Grand-Popo, aujourd'hui sur le territoire béninois) pour fonder **GLIDJI**. A Glidji, se trouve la forêt sacrée et le site des cérémonies de prise de la Pierre Sacrée. Viendront ensuite d'Accra, d'autres Guins qui occupèrent successivement la bande littorale aux abords de Glidji à savoir : **BADOUGBE**, **KETA-AKOTE**, **ZALIVE** et surtout **ZOWLA** où fut caché le trône royal. Gè Fioga Sèdégbé FOLI-BEBE XV est l'actuel Roi des Gè depuis le 12 juin 1997.

#### Hôtels, Bars, Restaurants & Cafétariats de la Préfecture des Lacs

- 1 Auberge Le Prince Noir 23 39 42 24 / 90 00 84 11
- 2 Café Djama 90 13 75 74 / 99 19 64 62
- 3 Leorida Beach Club 98 21 75 06
- 4 Résidence Sancta Lucia 23 31 03 58 / 90 04 00 42
- 5 Auberge Babadé 23 35 15 00 / 92 18 04 18
- 6 Bar Paradis 90 01 77 73
- 7 La Becca Hotel 23 31 05 13 / 90 06 72 60
- 8 La Linette 90 05 27 77 / 90 34 48 81 / 23 39 49 01
- 9 Résidence Atlas 90 08 72 62 / 90 25 24 66 / 98 10 37 34
- 10 Auberge Le Lac Kpessi 90 04 72 29
- 11 Auberge Restaurant-Bar Taxi Plus 92 37 20 35 / 99 92 20 22
- 12 Hotel Bella Bellow 23 31 00 57 / 90 34 06 46 / 99 46 96 52
- 13 Hotel Safari 23 39 48 20 / 90 02 65 13
- 14 The First 23 31 03 04 / 90 05 29 76
- 15 Villa Suedoise 92 52 13 94 / 90 65 09 44

#### “EPE-EKPE” : FÊTE TRADITIONNELLE DU PEUPLE GUIN / MINA

La fête traditionnelle “**EPE-EKPE**” est l'une des fêtes historiques la plus ancienne dans la région. Elle est constituée d'un ensemble de cérémonies consacrant la prise de la pierre sacrée “**KPESSOSSO**”. Cette prise de pierre se déroule toujours un jeudi et demeure le noyau autour duquel tournent toutes les manifestations à Glidji-Kpodji marquant ainsi le début de la nouvelle année chez les Guins. N'ayant pas de date fixe, cette fête est généralement célébrée en septembre et quelques rares fois en août.

Les cérémonies proprement dites commencent dès le mois de Juin par la première annonce des abstinences ; **SEDODO** (interdiction des activités traditionnelles : funérailles, coups de salves, tam-tam, etc...), en passant par **SITOUTOU NA BOSROMAFI** (cérémonie de pardon et de réconciliation qui, cette année a eu lieu le Vendredi 02 août à Anèho) et se terminent, en décembre, par **VODU DZE APU** mettant ainsi fin aux cérémonies traditionnelles.

L'aspect rituel de cette fête est marqué par des cérémonies traditionnelles regroupant les prêtres, les adeptes du culte vaudou et autres venus du Togo, Bénin, Ghana et d'ailleurs.

L'aspect culturel se distingue par la qualité des maquillages, atours et danses surtout “**toumèwoué**” exécutées dans une grande harmonie de couleurs par une multitude d'adeptes, jusqu'à l'état de transe, symbolisant le culte vaudou.

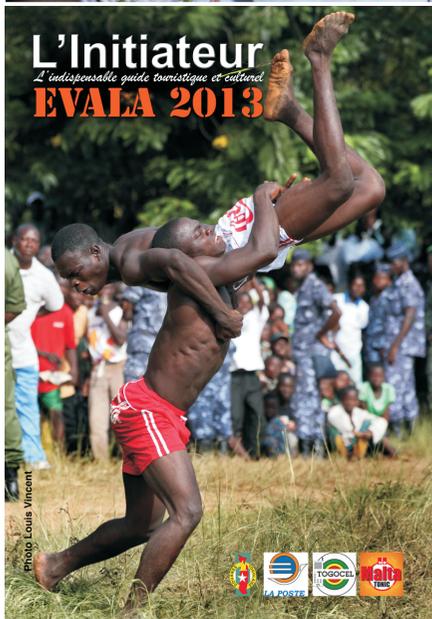
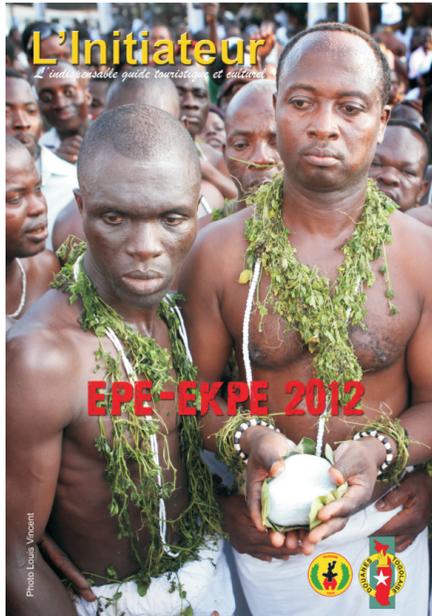
En effet, elle est, à l'instar de toutes les fêtes traditionnelles du Togo, un moment de retour aux sources, de retrouvailles, de réjouissances populaires et une occasion d'accueillir des amis venus de loin, des touristes, hommes d'affaires, personnalités politiques ou même de simples curieux avides de connaître les prédictions de la pierre sacrée.

C'est également l'occasion d'attirer l'attention des autorités politiques et administratives, des partenaires culturels ou financiers sur les richesses du milieu ainsi que sur les problèmes qui se posent quotidiennement aux populations locales.

C'est enfin le moment solennel d'implorer les 41 divinités et les mânes des ancêtres pour protéger le peuple Guin/Mina, le Togo et ses dirigeants.

C'est donc l'ensemble du peuple Guin/Mina et de sa diaspora qui célèbrent la 351<sup>ème</sup> édition de la fête traditionnelle “**Epé-Ekpé**” préservant ainsi sa renommée culturelle et identitaire.

Ce peuple, rappelons le, aurait quitté Israël en 1660 après plusieurs escales dont ceux du Nigéria et du Ghana voisin. L'année pour ce peuple compte 13 mois de 28 jours chacun.



Pour bientôt **L'Initiateur**  
L'indispensable guide touristique et culturel  
TINGBRAN-PARAB 2013

## Quelques plats à découvrir dans la préfecture des Lacs



### Le porc au four

Divers plats sont prisés dans la préfecture des Lacs, voire dans toute la région maritime. On peut citer :

☑ **“Hanvidokpomé”** ou **Porc au four** accompagné de ablo (pâte de maïs ou de riz fermentée, préparée sucrée), de pinon (pâte de farine de manioc) ou de gari, etc ;

☑ **Djenkoumè** : elle est préparée avec la farine de maïs trempée dans du jus de poulet ou autres volailles. Cette pâte est accompagnée de ce poulet frit ou grillé ;

☑ **Pâte de maïs fermentée** ou **non** accompagnée de sauces légumineuses telles que “gboma-dessi”, “gombo”, “adèmè” avec des crustacées, des poissons fumés ou frits ou sauces tomates, bien épicées, faites de poissons frais de mer ou d’eau douce ;

☑ **Pâte de maïs fermentée** ou **non**, **pinon** accompagnée de sauce tomate rapide, bien épicée, faites de poissons frais de mer ou d’eau douce ;

☑ **Garifoto** : comme son nom l'indique, est un mélange de gari (semoule qui s'obtient à partir des tubercules de manioc fermentées) et d'omelettes d'œufs ou de beignets de haricots. Bien fait, c'est un délice qui sert de goûter. Ce plat peut se manger à chaud ou à froid, etc.



**LABORATOIRE NATIONAL  
DU BÂTIMENT ET DES TRAVAUX PUBLICS**

**POUR LA GARANTIE  
ET LA PERENNITE DE VOS OUVRAGES**







➔ 1- Etude géotechnique des sols de fondations de bâtiment et de tout ouvrage d'art

➔ 2- Etude et contrôle géotechnique des matériaux de construction

➔ 3- Contrôle géotechnique des travaux de routes, de bâtiments et de tout ouvrage d'art

➔ 4- Suivi et auscultation de tout ouvrage d'art

➔ 5- Etudes expérimentales

➔ 6- Expertise géotechnique dans le domaine des routes, des sols de fondation et des matériaux de construction.

**P.K. 9 - ROUTE Lomé - Atakpamé**  
**B.P. 20100 Lomé**  
**Tél : (228) 22 25 62 83 / Fax : (228) 22 25 92 68**  
**email : lnbtpt@ids.tg**



Les autorités et invités.



A droite ; au milieu, le Grand prêtre Ni Mantché de la forêt sacrée



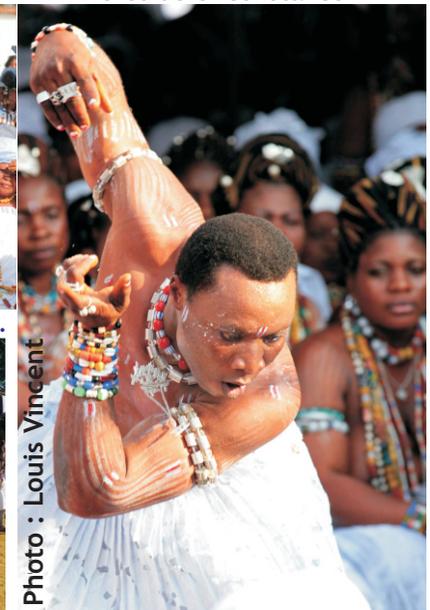
Les adeptes du culte vodoun



Prières de circonstance



Les adeptes du culte vodoun .....



..... en pleine démonstration de danse; ici, un adepte en transe